

[Cat/Cast] Breu entrevista a José Antúnez Becerra

SOLIDARIDADANTUNEZBECERRA.WORDPRESS.COM :: 15/02/2015

Seguidament una petita entrevista que va respondre José Antúnez en motiu de l'actual vaga de fam. Breu però concisa.

[Catalá]

Quants anys portes a la presó?

Porto 40 anys a la presó, dels 57 que tinc.

Quina condemna estàs complint actualment?

Actualment compleixo una condemna de 27 anys i porto 13 complerts consecutivament.

Quins creus que són els responsables de la teva situació actual?

La pobresa, principalment. El fet de néixer en un entorn de pobresa em va fer buscar-me la vida i recórrer a fets delictius. A més de condemnes per aquests fets, tinc la condemna pel motí de Quatre Camins. Actualment el responsable és el jutge que em va condemnar pel motí de Quatre Camins, que ho va fer per tota la cara. També Institucions Penitenciàries perquè usen el rancor i l'odi i llegeixen el passat però no llegeixen el present.

Encara que han anat passant els anys, t'has mantingut ferm en les teves conviccions. Què t'ha ajudat a que això fos així?

Tinc molta força de voluntat. Quan crec que una cosa és justa no em costa lluitar per ella fins al final. També és gràcies a la gent que em recolza, sobretot la Conxi. Quantes més putades rebo, més fort em fan.

Com veus la lluita anticarcerària des de dintre de les presons?

No hi ha una merda, no es lluita. Som quatre que estem sols. La droga, el tractament penitenciari, els permisos de sortida, el CIRE...provoquen una desunió total. Hi ha moltes persones estrangeres que tenen importants necessitats econòmiques i el seu únic recurs per enviar diners a les famílies és treballar al CIRE. Les recompenses i els beneficis penitenciaris provoquen desunió i individualització.

Què pots explicar sobre el funcionament del sistema penitenciari català?

El sistema penitenciari és nefast, hi ha un passotisme total. Els carcellers són uns fatxes i els odio a tots. La Junta de Tractament és igual que els funcionaris. Per un educador raonable, 20 són de la mateixa calanya que els carcellers.

Què t'ha portat a iniciar aquesta nova vaga de fam?

Ho he decidit perquè ha passat més d'un any des de l'última vaga de fam i no ha canviat res. No he iniciat el P.I.T., les promeses que em van fer eren mentida. Em volen matar lentament i per això prefereixo que em matin lluitant.

Quins objectius pretens aconseguir amb la vaga?

El meu objectiu principal és menjar el meu primer dinar al carrer amb tota la meva família, és el meu somni.

Aprofitant aquesta entrevista, hi ha alguna cosa més que vulguis dir o comunicar?

Vull dir que els mateixos merdes de sempre continuem menjant condemna.

També vull agrair a tota la gent llibertària que m'està ajudant i a tota la gent que no forma part del moviment llibertari però són bones persones. Els agraeixo a tots el seu recolzament.

[Castellano]

¿Cuántos años llevas en la cárcel?

Llevo 40 años en prisión, de los 57 que tengo.

Qué condena estás cumpliendo actualmente?

Actualmente cumplo una condena de 27 años y llevo 13 cumplidos consecutivamente.

¿Cuáles crees que son los responsables de tu situación actual?

La pobreza, principalmente. El hecho de nacer en un entorno de pobreza me hizo buscarme la vida y recurrir a hechos delictivos. Además de condenas por estos hechos, tengo la condena por el motín de Quatre Camins. Actualmente el responsable es el juez que me condenó por el motín de Quatre Camins, que lo hizo por toda la cara. También Instituciones Penitenciarias por que usan el rencor y el odio y leen el pasado pero no leen el presente.

Aunque han ido pasando los años, te has mantenido firme en tus convicciones.

¿Qué te ha ayudado a que esto fuera así?

Tengo mucha fuerza de voluntad. Cuando creo que una cosa es justa no me cuesta luchar por ella hasta el final. También es gracias a la gente que me apoya, sobre todo la Conxi. Cuantas más putadas recibo, más fuerte me hacen.

Como ves la lucha anticarcerària desde dentro de las cárceles?

No hay una mierda, no se lucha. Somos cuatro que estamos solos. La droga, el tratamiento penitenciario, los permisos de salida, el CIRE ... provocan una desunión total. Hay muchas personas extranjeras que tienen importantes necesidades económicas y su único recurso para enviar dinero a las familias es trabajar en el CIRE. Las recompensas y los beneficios penitenciarios provocan desunión e individualización.

Qué puedes contar sobre el funcionamiento del sistema penitenciario catalán?

El sistema penitenciario es nefasto, hay un pasotismo total. Los carceleros son unos fachas y los odio a todos. La Junta de Tratamiento es igual que los funcionarios. Para un educador razonable, 20 son de la misma calaña que los carceleros.

¿Qué te ha llevado a iniciar esta nueva huelga de hambre?

Lo he decidido porque ha pasado más de un año desde la última huelga de hambre y no ha cambiado nada. No he iniciado el PIT, las promesas que me hicieron eran mentira. Me quieren matar lentamente y por eso prefiero que me maten luchando.

¿Qué objetivos pretendes conseguir con la huelga?

Mi objetivo principal es comer mi primer comida en la calle con toda mi familia, es mi sueño.

Aprovechando esta entrevista, hay algo más que quieras decir o comunicar?

Quiero decir que los mismos mierdas de siempre continuamos comiendo condena. También quiero agradecer a toda la gente libertaria que me está ayudando ya toda la gente que no forma parte del movimiento libertario pero son buenas personas. Los agradezco a todos su apoyo.

Traducido por La Haine

<https://ppcc.lahaine.org/breu-entrevista-a-jose-antunez>